

2. A Törvényszék az [EK] 82. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban 2000. december 13-án hozott 2003/6/EK bizottsági határozat (COMP/33.133 — C: nyerszóda — Solvay ügy) 2. cikkében a Solvay SA-val szemben kiszabott bírság összegét 2,25 millió euróban rögzíti.
3. A Törvényszék a kereset fennmaradó részét elutasítja.
4. A felperes viseli saját költségeinek háromnegyedét és az Európai Bizottság költségeinek háromnegyedét.
5. A Bizottság viseli saját költségeinek háromnegyedét és a felperes költségeinek háromnegyedét.

(¹) HL C 161., 2001.6.2.

A Törvényszék 2009. december 18-i ítélete — Arizmendi és társai kontra Tanács és Bizottság

(T-440/03., T-121/04., T-171/04., T-208/04., T-365/04. és T-484/04. sz. egyesített ügyek) (¹)

(„Szerződésen kívüli felelősség — Vámunió — Kötelezettség-szegés megállapítása iránti eljárás — Indokolással ellátott vélemény — A tolmács- és hajóvezető-közvetítők testülete kizárólagos jogának a francia jogrendszerben való megszüntetése — Kellően súlyos jogsértés — Okozati összefüggés”)

(2010/C 37/40)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Jean Arizmendi (Bayonne, Franciaország) és azon másik 60 felperes, akiknek neve az ítélet mellékletében szerepel (képviselők: a T-44/03. sz. ügyben J.-F. Péricaud, P. Péricaud és M. Tournois, valamint a T-121/04., T-171/04., T-208/04., T-365/04. és T-484/04. sz. ügyben J.-F. Péricaud és M. Tournois ügyvédek)

Alperesek: az Európai Unió Tanácsa (képviselők kezdetben: J.-P. Jacqué és M. Giorgi Fort, később: F. Florindo Gijón és M. Balta meghatalmazottak); és az Európai Bizottság (képviselők: X. Lewis, illetve a T-121/04. sz. ügyben X. Lewis és B. Stromsky meghatalmazottak)

A T-440/03. sz. ügyben a felpereseket támogató beavatkozó: Chambre nationale des courtiers maritimes de France (Párizs, Franciaország) (Képviselő: J.-F. Péricaud ügyvéd)

Az ügy tárgya

A tolmács- és hajóvezető-közvetítők francia testülete kizárólagos jogának megszüntetése miatt elszenvedett kárnak a Közösség

által való megtérítésére irányuló, az EK 235. cikk és az EK 288. cikk második bekezdése alapján benyújtott kártérítési kereset.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. Jean Arizmendi, és azon másik 60 felperes, akiknek neve az ítélet mellékletében szerepel, maguk viselik saját költségeiket, valamint az Európai Unió Tanácsánál és az Európai Bizottságnál felmerült költségeket.
3. A Chambre nationale des courtiers maritimes de France maga viseli saját költségeit.
4. A Tanács és a Bizottság maguk viselik a Chambre nationale des courtiers maritimes de France beavatkozása miatt felmerült saját költségeiket.

(¹) HL C 59., 2004.3.6.

A Törvényszék 2009. december 15-i ítélete — EDF kontra Bizottság

(T-156/04. sz. ügy) (¹)

(Állami támogatások — A francia hatóságok által az EDF-nek nyújtott támogatások — A támogatást a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító és annak visszatérítését elrendelő határozat — A tagállamok közötti kereskedelem érintettsége — A magánbefektető fogalmának kritériuma)

(2010/C 37/41)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Electricité de France (Párizs, Franciaország) (képviselő: M. Debroux ügyvéd)

Alperes: az Európai Bizottság (képviselők: J. Buendía Sierra és C. Giolito meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozó: a Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues és A.-L. Vendrolini meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Iberdrola, SA (Bilbao, Spanyolország) (képviselők: J. Ruiz Calzado és É. Barbier de La Serre ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EDF-nek, valamint a villamosenergia- és gázipari ágazatnak nyújtott állami támogatásról (C 68/2002, N 504/2003 és C 25/2003) szóló 2003. december 16-i bizottsági határozat 3. és 4. cikkének megsemmisítésére irányuló kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék az EDF-nek, valamint a villamosenergia- és gázipari ágazatnak nyújtott állami támogatásról (C 68/2002, N 504/2003 és C 25/2003) szóló 2003. december 16-i bizottsági határozat 3. és 4. cikkét megsemmisíti.
2. Az Európai Bizottság viseli saját és az Electricité de France (EDF) költségeit.
3. A Francia Köztársaság viseli saját költségeit.
4. Az Iberdrola, SA viseli saját költségeit.

(¹) HL C 179., 2004.7.10.

A Törvényszék 2009. december 10-i ítélete — Cofac kontra Bizottság

(T-158/07. sz. ügy) (¹)

(„ESZA — Pénzügyi támogatás csökkentése — Képzési programok — Védelemhez való jog — Meghallgatáshoz való jog”)

(2010/C 37/42)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Cofac — Cooperativa de Formação e Animação Cultural, CRL (Lisszabon, Portugália) (képviselők: L. Gomes, J. Ortigão és C. Peixoto ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Guerra e Andrade és A. Steiblytė meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperesnek az Európai Szociális Alapból (ESZA) az 1988. április 29-i C (88) 0831. sz. határozattal (880707 P1. sz. ügy) képzési programok céljára nyújtott pénzügyi támogatás összegének csökkentéséről szóló, 2005. június 3-i D (2005) 13066 bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A Törvényszék a Cofac-ot — Cooperativa de Formação e Animação Cultural, CRL-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 155., 2007.7.7.

A Törvényszék 2009. december 10-i ítélete — Cofac kontra Bizottság

(T-159/07. sz. ügy) (¹)

(„ESZA — Pénzügyi támogatás csökkentése — Képzési programok — Védelemhez való jog — Meghallgatáshoz való jog”)

(2010/C 37/43)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Cofac — Cooperativa de Formação e Animação Cultural, CRL (Lisszabon, Portugália) (képviselők: L. Gomes, J. Ortigão és C. Peixoto ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Guerra e Andrade és A. Steiblytė meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperesnek az Európai Szociális Alapból (ESZA) az 1987. április 30-i C (87) 0860. sz. határozattal (870927 P1. sz. ügy) képzési programok céljára nyújtott pénzügyi támogatás összegének csökkentéséről szóló, 2004. november 9-i D (2004) 24253 bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A Törvényszék a Cofac-ot — Cooperativa de Formação e Animação Cultural, CRL-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 155., 2007.7.7.